



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY MINES AND RESOURCES,  
OTTAWA, 1979. INFORMATION CURRENT AS OF 1955.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,  
DEPARTMENT OF ENERGY MINES AND RESOURCES, OTTAWA,  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1979. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA.  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**  
**CONTOUR INTERVAL . . . . . 10 METRES**

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE  
ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY  
WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND  
MAPPING BRANCH, OTTAWA.



**ÉLEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER**  
**ÉQUIDISTANCE DES COURBES . . . . . 10 MÈTRES**

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU  
ET L'ALTITUDE EXACTE DES RÉPÈRES DE NIVELLEMENT  
EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES  
LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CAR-  
TOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RE-  
SOURCES, OTTAWA, EN 1979. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1955.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU  
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RE-  
SOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1979. SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

**Military users,  
refer to this map as:  
Référence de la carte  
pour usage militaire:**

<b>SERIES</b> MAP EDITION	<b>A 701</b> 35 A/1 1 MCE	<b>SÉRIE</b> CARTE ÉDITION
---------------------------------	---------------------------------	----------------------------------

**LEGEND - LÉGENDE**

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURE, TOUS TEMPS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	PISTE, LIGNE OUVERTE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	BASE, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS	PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RESERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE FRONTICALE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTÉ, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
DLS TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	COIN DE CANTON ARPENTÉ, NON ARPENTÉ (DLS)
DLS SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (DLS)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT	RÉPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT COTE PRÉCIS SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, INDEFINIE
DIRECTION OF FLOW	SENS DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS	LAC, LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
FLOODED LAND	TERRES SUBMERGÉES
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, BOISE MARECAGEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENEAUX
STRING BOG	FONDRIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS	TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGOINES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCK	ROCHER
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST	SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA	ESPACE DENUÉE, CLAIRIÈRE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

COMPLIATION RESTITUTION

A-14691 6/55 198  
A-14691 6/55 21  
A-14681 6/55 135  
A-14692 6/55 19  
A-14690 6/55 96

**GRID ZONE DESIGNATION  
RÉFÉRENCE DE LA ZONE  
DU QUADRILLAGE:**

18 V

**100,000 M SQUARE IDENTIFICATION  
IDENTIFICATION DU CARRE  
DE 100,000 M**

XB

**EXAMPLE OF METHOD USED  
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES RÉPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS**

97 98  
95 96 97 98

**REFERENCE POINT CHURCH — EGLISE (no above)  
POINT DE RÉFÈRE — ÉGLISE (ci-dessus)**

**EASTING: Read number on grid line  
immediately to left of point.  
LONGITUDE EST: Note le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement à gauche  
du repère.**

Estimate tenths of a square from  
this line westward to point:  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction est.

**NORTHING: Read number on grid line  
immediately below point.  
LATITUDE NORD: Note le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement en-dessous  
du repère.**

Estimate tenths of a square from  
this line northward to point:  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction nord.

**GRID REFERENCE: SANDY  
EXEMPLE DU QUADRILLAGE**

975984

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 63 miles)  
La plus proche référence semblable est à 100,000 mètres (environ 63 milles)

**ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 18**

**QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR**

35 A/7	35 A/8	25 D/5
35 A/2	35 A/1	25 D/4
34 P/15	34 P/16	24 M/13

**NOTE:**  
GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS  
OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE  
1000 METRE U.T.M. GRID  
ZONE 18  
LES TRAITS NUMÉRÉS ENTRE PARENTHÈSES  
OU SANS NUMÉRO INDICENT  
LE QUADRILLAGE DE 100 MÈTRES U.T.M.

**NOTER:**  
GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS  
OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE  
1000 METRE U.T.M. GRID  
ZONE 18  
LES TRAITS NUMÉRÉS ENTRE PARENTHÈSES  
OU SANS NUMÉRO INDICENT  
LE QUADRILLAGE DE 100 MÈTRES U.T.M.

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS**

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres  
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds